

## 令和2年度 事業報告書

特定非営利活動法人 日本翻訳者協会

## 1 事業の成果

令和2年度は、新型コロナウイルス感染症の大流行を受けて現地対面式研修会等は全面的に自粛し、オンライン研修会に切り替えて活動した。しかし、当協会が特に力を入れている英日・日英翻訳国際会議は検討の末、翌々年(令和4年度予定)に延期することとなった。結果、一年間の活動は前年度より大きく縮小し、こうした事情もあって前年度相当の会員数を定着させられなかった(令和3年3月31日現在:約600人(およそ50人減))。エッセー集出版無料配布、翻訳コンテストや他団体との連携などその他の非営利活動は例年通り実施して、翻訳者・通訳者の立場や仕事環境改善のために翻訳に対する一般社会の認識・理解の一層の浸透につながる継続的活動を行ったが、令和3年3月31日現在でコロナ禍が収束しない今、これまでの活動を無駄にしないよう一層の創意工夫が求められる。

## 2 事業の実施に関する事項

## (1) 特定非営利活動に係る事業

(事業費の総費用【1861】千円)

定款に記載された事業名	事業内容	日時	場所	従事者人数	受益対象者範囲	受益対象者人数	事業費(千円)
東京月例会の開催	① TAC セミナー、交流会	ほぼ毎月。ただし、今年度はコロナ禍により特例的に全面自粛。令和3年1月に1件実施	赤坂等。今年度はZoomオンラインのみ	委員約5名	会員、一般	計10名(延べ人数)	21
関西その他の地域での研究会の開催	①MAC セミナー、交流会 ②SIG(製薬、法律、特許、翻訳ツール)セミナー、交流会 ③Online Project2020	① 令和3年1月、3月 ② 令和2年4月、8月、令和3年2月 ③ 令和2年9月	①米インディアナ州他。今年度はZoomオンラインのみ ②東京、豪ケアンズ、大阪他。今年度はZoomオンラインのみ ③Zoomオンライン	①委員約5名 ②各委員約5名 ③委員約5名	会員、一般	①39名(延べ人数) ②計160名(延べ人数) ③計457名(延べ人数)	202
会報の発行	「翻訳者の目線」の発行配布(500部配布)、オンライン提供	令和2年5～11月	全国、海外	2名	会員、一般、教育機関に配布	会員:約600名 一般:多数	351

メーリングリストおよびウェブサイトの運営	①情報意見交換の場として会員 Forum を提供。 ②一般会員メーリングリスト発行。 ③AskJAT、JobBoard の提供	通年	オンライン	ウェブ担当 約 5 名	会員、 一般	会員： 約 600 名 一般： 多数	0
他の翻訳団体との交流	①翻訳コンテスト(新人翻訳者の養成) ②JTF(翻訳祭)、ISO 等への会員・講師派遣 ③IJET 活動支援スポンサーシップ募集	①令和 2 年 10 月～令和 3 年 3 月 ②令和 2 年 11 月 ③通年	①Web 経 由、メール ②横浜他 (今年は オンライン 会議) ③Web 経 由、メール	①審査員 13 名 ②講師 2 名、ISO 委員 1 名 ③委員 2 名	会員、 一般、 企業・団 体等	① 和英:92 名 英和:97 名 ②翻訳祭参 加者 約 1000 名 ③行事開催 延期により 今年度実績 なし	503
英日・日英翻訳国際会議の開催	IJET-31 福岡 (準備はしたものの、令和 4 年に開催延期)	令和 2 年 6 月 →延期	福岡	委員 9 名	会員、 一般	-	784
書籍等の出版	実施せず	-	-	-	-	-	0

(2) その他の事業： 実施せず。